

HÖFER

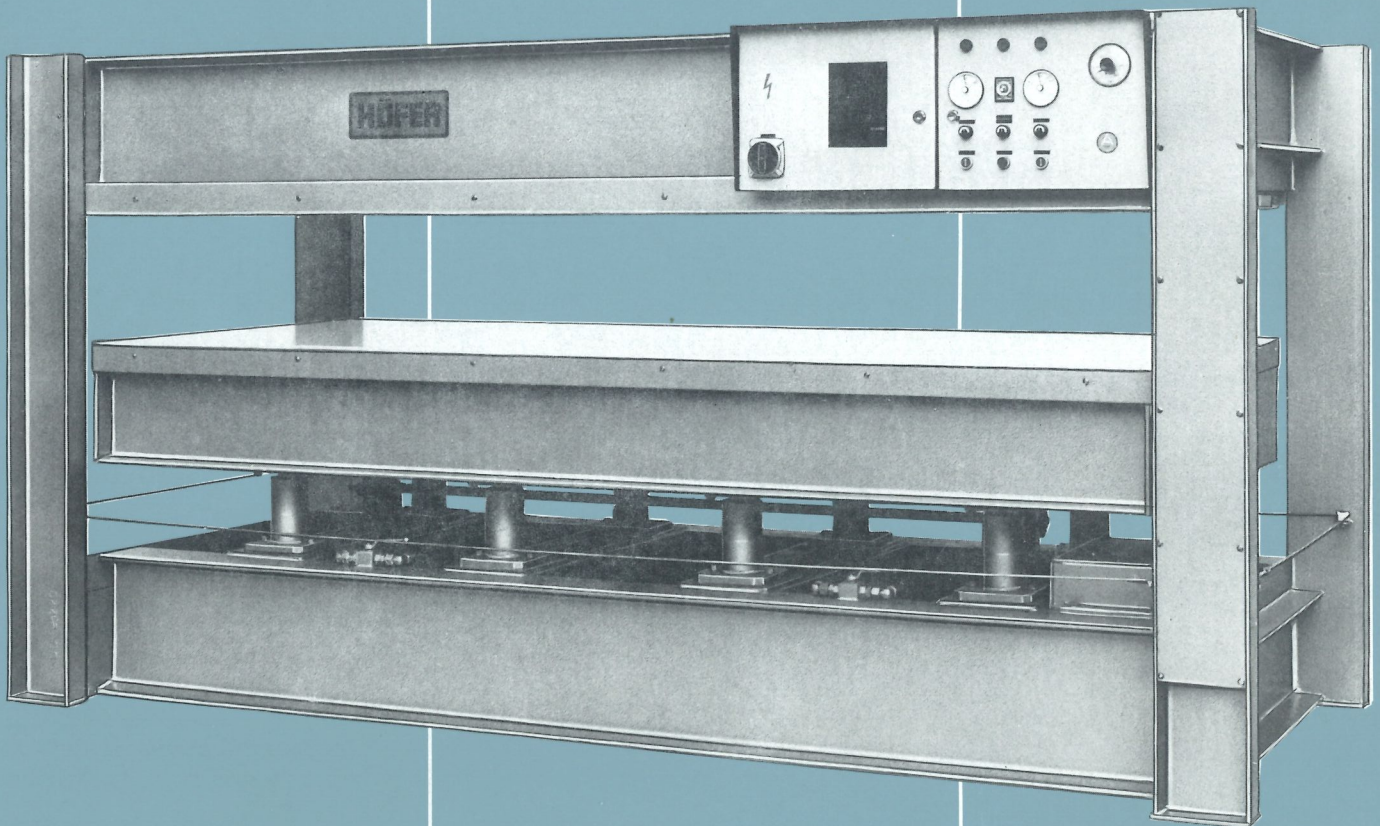
Hydraulische Heizplattenpressen

8-Zylinder-Reihe
H 120 und H 160

Hydraulic Heating Plate Presses

8-Cylinder-Series
H 120 & H 160

Presse hydraulique
à plateaux chauffants
à 8 pistons



Ing. Gerhardt Höfer
Maschinenfabrik

A-4753 Taiskirchen
Telefon: 07764/419/502
Telex: 027/560
Bahnhof: Ried im Innkreis

mit patentierten thermostabilen
Höfer-Elektroheizplatten,
Seitenzylinder wahlweise
abschaltbar, geprüft von der
deutschen Berufsgenossenschaft

with patented thermo-stable
Höfer electro-heating plates
with optional side-cylinder
selection tested by the German
Trade Association

avec plateaux chauffants
électriques thermostables
„Höfer“, brevetés, testés par
l'association allemande pour
le commerce.

Vorzüge der Höfer Heizplattenpressen:

Geringe Arbeitshöhe – 900 mm
 große Öffnung 350 mm
 Voller Durchgang nach allen Seiten
 Sperrbarer Hauptschalter
 Drucktastensteuerung
 Stoptaste
 Sicherheitsleine – notaus an jeder Stelle
 Zeitschaltwerk für genaue Preßzeiten
 Druckschaltautomatik
 Autom. Temperaturregelanlage
 Hubbegrenzung
 Zahnstangenausgleich
 Geräuscharme Tauchpumpe
 Geringer Stromverbrauch
 Sparschaltung serienmäßig

Merits of the Höfer Heating Plate Presses:

Low working height – 900 mm
 Large opening 350 mm
 Fuller passage to all sides
 Closable master switch
 Push-button control
 Stop key
 Safety line – emergency outlets
 at every position
 Time switch for exact press time
 Automatic pressure switch
 Automatic temperature control system
 Stroke limiter
 Rack adjustment
 Low-noise immersion pump
 Small energy requirements
 Standard economy circuit

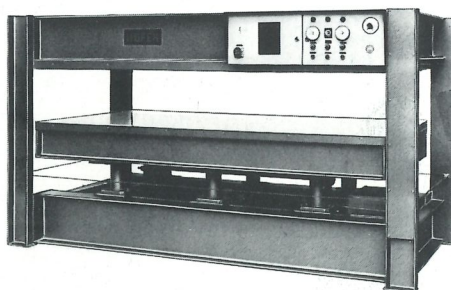
Avantages de la presse à plateaux chauffants:

Haute de travail minime – 900 mm
 Grande ouverture 350 mm
 Accès total de tous côtés
 Commutateur principal se laissant bloquer
 Commande par bouton-poussoir
 Touche d'arrêt
 Ligne de sûreté – interrupteur d'urgence
 à chaque endroit
 Horloge à relais pour temps
 de pression exacts
 Commande automatique de la pression
 Régulateur automatique de la température
 Longueur de course limitée
 Crémaillère d'ajustement
 Pompe à immersion, bruit de faible intensité
 Consommation d'énergie réduite
 Circuit économique en série

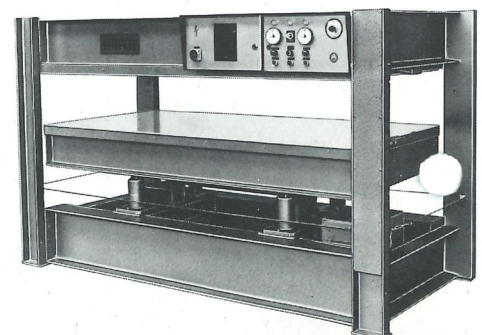
Technische Daten 8-Zylinder-Pressen / Technical Data 8-Cylinder-Presses / Donnée techniques

| | H 120S | H 120SS | H 160 | H 160S | H 160SS |
|--|-------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|
| Gesamtpreßdruck Total applied pressure (KN) | 1200 | 1200 | 1600 | 1600 | 1600 |
| spez. Druck max. specific max. pressure (N/cm ²) | 60 | 60 | 80 | 80 | 80 |
| spez. Druck bei 80 % Auslegung specific pressure at 80 % utilization (N/cm ²) | 40 | 37 | 60 | 54 | 50 |
| Plattengröße (cm) L Plate sizes (cm) B | 275 135 | 300/330 135/135 | 250 135 | 275 135 | 300/330 135/135 |
| Anschlußwert (KW) Connected load (KW) | 16,8 | 19 | 15,8 | 16,8 | 19 |
| Sparschaltung (KW) Economy circuit (KW) | 8,4 | 9,5 | 7,9 | 8,4 | 9,5 |
| Hydraulik (KW) Hydraulic (KW) | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 |
| Betriebstemperatur (° C) Operating temperature (° C) | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| Max. Temperatur (° C) Max. temperature (° C) | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 |
| Zylinderanzahl/Cylinder number Durchmesser/Diameter | 8 75 | 8 75 | 8 85 | 8 85 | 8 85 |
| Öffnung = Hub (mm) Opening = stroke (mm) | 350 | 350 | 350 | 350 | 350 |
| Anheizdauer 80° C (min) Heating-up period 80° C (min) | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Schließzeit (sec) Closing time (sec) | 12 | 12 | 16 | 16 | 16 |
| Gesamtgewicht (kg) Total weight (kg) | 5400 | 6200 | 5200 | 5800 | 6500 |
| Platzbedarf (cm) L Occupied space (cm) B H | 324 151 180 | 350/380 151/151 180/180 | 299 151 180 | 324 151 185 | 365/395 155/155 185/158 |

6-Zylinder-Pressen
6-Cylinder-Press



4-Zylinder-Pressen
4-Cylinder-Press



HÖFER